



Aviso de privacidad de datos para visitantes

Escandinavia del Plata se toma la privacidad en serio. Valoramos la confianza que deposita en nosotros al proporcionarnos su información personal. Siempre usaremos su información personal de una manera que sea justa y digna de dicha confianza. Siempre seremos transparentes con usted acerca de qué información recopilamos, qué hacemos con esa información, con quién la compartimos y con quién debe comunicarse si tiene alguna inquietud.

Este aviso proporciona información sobre el procesamiento de datos personales por parte de Escandinavia del Plata S.A. ("EPSA") de visitantes ocasionales y profesionales a las instalaciones de EPSA ("Aviso de privacidad"). Si está visitando o ha visitado las instalaciones de una empresa de EPSA, podemos procesar sus datos personales.

Este Aviso de privacidad se aplica solo cuando EPSA está recopilando o procesando datos personales para los fines de EPSA (es decir, cuando EPSA (ya sea solo o en común con otras entidades) es un controlador y responsable y, por lo tanto, determina los fines para los cuales y la manera en que se procesa cualquier dato personal).

Este Aviso de privacidad no se aplica cuando EPSA recopila o procesa datos personales en nombre de otra empresa, como los distribuidores, importadores, proveedores y clientes independientes de EPSA.

Además de este Aviso de privacidad, algunos sistemas, aplicaciones y procesos de EPSA pueden contener sus propios avisos de privacidad, que brindan detalles adicionales sobre qué datos personales específicos se recopilan y cómo se almacenan, utilizan y transfieren.

Usted otorga su consentimiento libre, expreso, informado e incondicionado para el procesamiento de sus datos personales por parte de EPSA.

Identidad y datos de contacto del controlador y del responsable de privacidad de EPSA

EPSA, que es la empresa con la que usted está o ha estado visitando es el controlador de los datos personales que EPSA obtiene de usted y de las otras fuentes que se describen a continuación.

"Controlador" significa que es EPSA quien procesa los datos personales por Ud. aportados y decide el propósito y los medios para el procesamiento de sus datos personales. EPSA es responsable del procesamiento de sus datos personales y de la base de datos que los contiene, según las leyes y regulaciones de privacidad de datos vigentes.

Si tiene preguntas relacionadas con el procesamiento de sus datos personales, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA en PPDL.legales.epsa@volvo.com o por correo o teléfono en:

Escandinavia del Plata S.A.

Ruta Panamericana Km. 33.6 0 - Colectora Escobar Oeste N° 1689 Área de Promoción El Triángulo CP: B1615MRC

Malvinas Argentinas, Buenos Aires, Argentina.

Tel.: (+ 54) 348 467 7200

¿Qué categorías de datos personales puede procesar EPSA, sobre qué fundamento(s) legal(es) y con qué fines?



Para los propósitos de este Aviso de privacidad, "datos personales" es cualquier información sobre una persona física o jurídica. En otras palabras, es cualquier dato que pueda estar vinculado a usted.

Para los propósitos de este Aviso de privacidad, el término "proceso" o "procesamiento" significa cualquier uso de datos personales, entre otros, recolección, registro, organización, almacenamiento, adaptación, alteración, transferencia, puesta a disposición, bloqueo, eliminación o destrucción de datos personales.

Fundamento legal

EPSA procesará sus datos personales basándose en cualquiera de los siguientes fundamentos legales; consulte también más detalles a continuación.

- **Obligación legal.** EPSA puede procesar sus datos personales si dicho procesamiento es necesario para cumplir con una obligación legal, por ejemplo, para cumplir con órdenes judiciales y requisitos de informes legales. La mención de obligaciones legales en este documento no implica un reconocimiento de la responsabilidad de EPSA.
- **Intereses legítimos.** EPSA puede procesar sus datos personales si dicho procesamiento es necesario para los fines de un interés legítimo perseguido por EPSA o un tercero. Por lo general, se considera que el interés legítimo de EPSA es administrar sus operaciones diarias, asegurar sus instalaciones y equipos y mantener el control interno. Para basar el procesamiento de los datos personales de sus visitantes en el interés legítimo, EPSA realiza una evaluación caso a caso. Por ejemplo, EPSA puede necesitar procesar ciertos datos personales para permitir la administración de su visita a EPSA, donde el interés legítimo de EPSA es administrar sus operaciones diarias de manera segura.

Cuando se indique en el presente documento que EPSA se basa en sus intereses legítimos para un propósito de procesamiento determinado, EPSA opina que sus intereses, derechos o libertades no anulan los intereses legítimos suyos, dada (i) la transparencia que EPSA brinda sobre la actividad de procesamiento, (ii) el enfoque de privacidad por diseño de EPSA, (iii) la revisión periódica de privacidad de EPSA y (iv) los derechos que tiene en relación con la actividad de procesamiento. Si desea obtener más información sobre este enfoque de prueba de equilibrio, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

- **Intereses vitales.** EPSA puede procesar sus datos personales para proteger su interés vital y el de los demás, si EPSA tiene razones válidas para creer que dicho procesamiento de sus datos personales puede prevenir o reducir cualquier daño potencial significativo para usted u otros.

EPSA puede procesar las siguientes categorías de datos que, en sí mismos o en combinación con otros datos, pueden constituir datos personales y para los fines generales establecidos en la [tabla 1](#) a continuación.

Tenga en cuenta que la siguiente lista es solo una lista de ejemplos y no pretende ser una lista exhaustiva, y que EPSA no necesariamente procesará todos los datos que se enumeran a continuación sobre usted, y algunos c/e los propósitos del procesamiento se superpondrán y puede haber varios propósitos que justifiquen nuestro uso de sus datos personales.

Tabla 1: categorías de datos personales, propósito y fundamento legal para el procesamiento.

Categorías de datos personales	Finalidades del procesamiento	Fundamento legal para el procesamiento
<p>Dato de contacto, como nombre, cargo, lugar de trabajo y dirección de correo electrónico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el registro de visitantes en los sistemas de registro de visitantes de EPSA. • Administración general de visitas 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar visitas a las instalaciones de EPSA).
<p>Datos de tiempo, como la fecha y hora en que ocurrió la visita.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el registro de la hora de las visitas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar visitas a las instalaciones de EPSA).
<p>Datos detallados del vehículo, como el número de registro del vehículo que indica al momento del registro.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el acceso de visitantes a los estacionamientos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar visitas a las instalaciones de EPSA).
<p>Datos de seguridad, como tarjetas de acceso, derechos de acceso y uso de tarjetas de acceso y derechos de acces que se le otorgan.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir al visitante acceder a las instalaciones de EPSA de manera segura. • Permitir la identificación y verificación de visitantes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para permitir un acceso seguro a las instalaciones de EPSA).
<p>Datos relacionados con TI, como ID de usuario, contraseñas y detalles de inicio de sesión para su uso de las redes públicas de EPSA (si corresponde).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Permitir el acceso a las redes públicas de Internet de EPSA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para gestionar el control de acceso público a internet, la protección de datos y la ciberseguridad en general).



<p>Material de imágenes, como secuencias de video que se están grabando en un sistema de circuito cerrado de televisión ("CCTV") de una empresa de EPSA ubicado en las instalaciones de la empresa de EPSA u otros sistemas de video y de seguridad/monitorización relacionados, ya sea en las instalaciones de EPSA o no, pero para el cual tenemos un propósito legítimo para ver/acceder.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionar la seguridad en las instalaciones de EPSA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés legítimo (para mantener la seguridad y la protección, prevenir fraudes o robos; y (cuando corresponda) para ayudar con el cumplimiento normativo).
---	--	--

Específicamente sobre el monitoreo de CCTV.

EPSA puede utilizar el monitoreo de CCTV (como se define anteriormente) donde lo permita la ley. El monitoreo de CCTV se usa generalmente para controlar y prevenir el acceso no autorizado a las instalaciones y los equipos de EPSA; sin embargo, en algunos países también se puede usar con el fin de garantizar el cumplimiento de las pautas y los procedimientos de salud y seguridad y para fines generales de mejora de la producción. Las imágenes y grabaciones de CCTV se almacenan de forma segura y solo se puede acceder a ellas si es necesario (por ejemplo, para investigar un incidente).

¿De dónde obtendrá EPSA sus datos personales?

EPSA obtendrá los datos personales de usted o de la persona con la que nos visita, ya que es posible que los visitantes ingresen los nombres de su grupo de visitantes. Además, si está visitando a un empleado de EPSA, esa persona puede proporcionar datos personales sobre usted a la recepción para fines de registro.

Es posible que algunos datos personales también se generen automáticamente a partir del sistema de TI y los sistemas de CCTV de EPSA, como información de registro y/o materiales de imágenes.

¿Qué sucede si usted no proporciona a EPSA los datos personales requeridos?

Su decisión de proporcionar cualquier dato personal a EPSA es voluntaria; sin embargo, por motivos de seguridad, todos los visitantes deben registrarse en relación con las visitas a las instalaciones de EPSA. Si no desea proporcionar sus datos personales en relación con una visita, es posible que no podamos otorgarle acceso a las instalaciones de EPSA.

¿Cómo compartirá EPSA sus datos personales?

Sus datos personales pueden compartirse con otras empresas de EPSA y con determinadas categorías de terceros (como se detalla más adelante), lo que puede implicar la transferencia de sus datos personales a otros países fuera de la República Argentina en jurisdicciones que no posean los niveles de seguridad adecuados, para lo cual usted otorga expreso consentimiento.

Además del intercambio de datos personales entre empresas vinculadas a EPSA como se establece anteriormente, EPSA también puede compartir sus datos personales con ciertas categorías de terceros, que incluyen:

- **Socios comerciales**, como los proveedores de EPSA y los proveedores de servicios en relación con su provisión de productos y servicios a EPSA, como proveedores de



servicios de TI.

- **Asesores profesionales**, como aseguradoras, abogados y otros asesores profesionales en relación con reclamaciones de seguros, auditorías y recepción de servicios de asesoramiento.
- **Proveedores de servicio de emergencia**, como la policía, los bomberos, la ambulancia y la asistencia en el camino para proteger su interés vital y otros relacionados con la asistencia de emergencia.
- **Cumplimiento de la ley**, autoridades reguladoras y otros organismos públicos y judiciales en relación con obligaciones legales tales como órdenes judiciales o requisitos de informes legales o si se considera necesario en casos excepcionales para proteger el interés vital de usted o de otros.

Se espera y se requiere que cualquier proveedor de servicios externo y asesor profesional a quien se divulguen sus datos personales proteja la confidencialidad y seguridad de sus datos personales y solo puede usar sus datos personales de conformidad con las leyes y regulaciones de privacidad de datos aplicables.

Si tiene preguntas sobre cómo EPSA compartirá sus datos personales, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

¿Cómo protege EPSA los datos personales?

EPSA utiliza medidas de seguridad legales, técnicas y organizativas adecuadas y razonables, incluida la seguridad de la tecnología de la información y las medidas de seguridad física, para proteger adecuadamente los datos personales.

Estas medidas son adecuadas para los riesgos que plantea el procesamiento de datos personales y a la sensibilidad de los datos personales y tienen en cuenta los requisitos de la legislación local vigente. Además, las medidas se mejoran continuamente en consonancia con el desarrollo de los productos y servicios de seguridad disponibles.

EPSA exige que todas las personas cumplan con las políticas de seguridad vigentes relacionadas con los datos personales cuando utilicen los sistemas EPSA.

¿Cuánto tiempo EPSA procesará sus datos personales?

EPSA normalmente procesará sus datos personales durante un período máximo de dos (2) años después de su visita. Después de este período, EPSA solo procesará los datos personales que sean necesarios para cumplir con las obligaciones legales locales o para satisfacer cualquier requisito legal en caso de una disputa o reclamo real, amenazado o anticipado.

Sus derechos sobre la protección de datos.

Usted puede tener derecho, cuando así lo dispongan las leyes y regulaciones de privacidad de datos vigentes, a:

- Solicitar acceso a los datos personales que EPSA procesa sobre usted: este derecho le permite saber si tenemos datos personales sobre usted y, si lo hacemos, a obtener información y una copia de las piezas y categorías específicas de datos personales.
- Solicitar una rectificación de sus datos personales: este derecho le permite corregir sus datos personales si son inexactos o incompletos.
- Oponerse al procesamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar



que EPSA ya no procese sus datos personales.

- Solicitar la eliminación de sus datos personales: este derecho le permite solicitar la eliminación de sus datos personales, incluso cuando dichos datos personales ya no sean necesarios para lograr los fines.
- Solicitar la restricción del procesamiento de sus datos personales: este derecho le permite solicitar que EPSA procese sus datos personales solo en circunstancias limitadas, incluso con su consentimiento.
- Solicitar la portabilidad de sus datos personales: este derecho le permite recibir una copia (en un formato portátil y, si es técnicamente factible, fácilmente utilizable) de sus datos personales, o solicitar a EPSA que transmita dichos datos personales a otro controlador de datos.
- En el caso de que nuestro procesamiento de sus datos personales o parte de los mismos se base en su consentimiento, revocar en cualquier momento su consentimiento, en cuyo caso EPSA cesará cualquier actividad de procesamiento adicional de sus datos personales o la parte pertinente de los mismos (sin embargo, tal retiro no afectará a la legalidad de las actividades de procesamiento de datos anteriores al retiro).

Tenga en cuenta que es posible que EPSA no siempre esté obligado a cumplir con una solicitud en los términos mencionados en este punto. Se podrá evaluar caso a caso las obligaciones legales de EPSA y la excepción a dichos derechos.

También tiene derecho a presentar reclamos relacionados con el procesamiento de sus datos personales por parte de EPSA ante las autoridades competentes. Para obtener más información sobre estos derechos y cómo ejercerlos, comuníquese con el responsable de privacidad de EPSA a través de los datos de contacto indicados anteriormente.

LA AGENCIA DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, en su carácter de Órgano de Control de la Ley N° 25.326, tiene la atribución de atender las denuncias y reclamos que interpongan quienes resulten afectados en sus derechos por incumplimiento de las normas vigentes en materia de protección de datos personales.

¿Qué sucede si cambia este Aviso de privacidad?

EPSA recomienda la revisión periódica de este Aviso de privacidad para estar al tanto de cualquier cambio.

Nos reservamos el derecho de modificar este Aviso de privacidad según sea necesario. Cuando lo hagamos, notaremos cerca de la parte superior de este Aviso de privacidad la fecha en que se realizan dichos cambios y/o cuando entran en vigencia.